

# Modo de Separar e Jogar os Materiais Recicláveis e Lixos

ポルトガル語

松阪市本庁管内

◎ Faça a separação e descarte-os nos locais designados, nos dias de coleta, ate as 8h da manhã.

## 可燃

### Lixo incinerável

Frequência de coleta : 2 vezes por semana Coloque-o no saco de lixo translúcido amarelo, designado pela prefeitura de Matsusaka, para descartá-lo.

- Lixo gerado na cozinha  
Lixo orgânico (sobras da preparação de refeições, restos de comida, etc.)
- Plásticos sem a marca do plástico  
Aplicam-se os objetos que caibam nos sacos de lixo designados.
- Outros
- O que não cabe nos sacos de lixo designados e pode ser descartado como lixo que será incinerado

No caso do lixo orgânico, escorra a água antes de jogá-lo.

○ Papel não reciclável  
Objetos com alimentos dentro ou óleo grudado  
Lenços de papel usados  
Fotos e impressões

Brinquedos de plástico (desde que não contenham metal.)  
CDs, DVDs, BDs  
Escovas de dentes e bacias  
Cabides de plástico

Borracha e couro  
Cortinas, Brinquedos de pelúcia  
Fraldas de papel (remova a sujeira)

Quanto a folhas caídas e grama, remova a terra e coloque-as em sacos de lixo designados pela prefeitura de Matsusaka.

Futon e tapetes  
Quanto ao que não couber no saco de lixo designado, dobre até que fique com cerca de 1 m e amarre em cruz com um barbante antes de descartar.

Galhos de poda  
Corte os galhos das árvores podadas em pedaços com cerca de 1 m de comprimento e 5 cm de espessura e amarre-os de forma que possa segurá-los com uma das mãos.

## 不燃

### Lixo não incinerável

Frequência de coleta : 1 vez a cada 2 semanas Coloque-os em sacos transparentes ou translúcidos para descartá-los.

- Metais pequenos
- Vidros, Cerâmica
- Eletrodomésticos Não recarregáveis
- Objetos cortantes
- Bicicletas

Panelas, Frigideiras  
Latas de aço (sem nada dentro)  
Tigelas, Pratos  
Bacia da ceramica  
Copos, Garrafas não recicláveis

Fornos a gás, e aquecedores  
Guarda-chuva  
Lâmpadas e LED

Isqueiros

Deixe indicado que é lixo. Remova a bateria de bicicletas movidas a eletricidade. (Deixe indicado que foi removida.) Leve a bateria para a loja de venda.

○ Separe latas de spray, isqueiros e pilhas antes de descartá-los.  
○ Não é necessário abrir um buraco nos recipientes.  
○ Use todo o conteúdo antes de descartar, pois há risco de incêndio.

○ Latas de spray, Bombas de gás

○ Pilhas

## プラ容

### Recipientes e sacos plásticos

Frequência de coleta : 1 vez por semana Coloque-os em sacos transparentes ou translúcidos para descartá-los.

Separe os recipientes e sacos plásticos pela marca de plásticos.  
Use todo o conteúdo e, se estiver sujo, lave para deixar limpo. Seque bem depois de lavar.

- Sacolas de compras, embrulhos de doce, etc.
- Recipientes de marmitas, bandejas de alimentos, etc.
- Recipientes de miojo, pudim, etc.
- Xampu, condicionador, etc
- Maionese, pasta de dente, etc.
- Isopor de embalagem, recipientes de natto, etc.

○ O que não puder ter a sujeira removida vai para o lixo incinerável.  
○ Se tiver a marca do plástico, você pode descartar como reciclável, independentemente de o material ser duro ou mole.

## ビン

### Garrafas vazias

Frequência de coleta : 1 vez por mês Coloque no cesto.

- As garrafas vazias são as garrafas que foram usadas para bebidas e alimentos e os frascos de cosméticos.
- Enxágue-as levemente por dentro.
- As garrafas vazias são coletadas em uma cesta própria, pois são utilizadas como materiais reciclados por cor.
- As cestas são designadas pela região e instaladas na véspera do dia de coleta.
- Separe-as em brancas, marrons e outras cores.

Você pode determinar a classificação da garrafa pela cor da boca.

Branças  
Marrons  
Outras

## 資源

### Materiais recicláveis

Frequência de coleta : 1 vez por mês

- Garrafas pet**  
Procure pela marca à esquerda  
Coloque-os em sacos transparentes ou translúcidos para descartá-los.  
Enxágue levemente por dentro.  
Descarte os rótulos e as tampas em "recipientes e sacos plásticos".
- Bandejas brancas**  
As bandejas brancas são aquelas feitas de isopor.  
Coloque-os em sacos transparentes ou translúcidos para descartá-los.  
Descarte bandejas coloridas e recipientes de natto, mesmo que sejam brancos, como "recipientes e sacos plásticos".  
Lave bem e depois seque bem.
- Embalagens de leite**  
Lave o interior da embalagem de leite, corte para abri-la, seque bem e depois sempre amarre-a em cruz com um barbante.  
Aplicam-se os recipientes de leite, suco, etc. de 500 ml ou mais e com interior branco.
- Jornais**  
Amarre-os com um barbante antes de descartá-los.  
Eles podem ser descartados juntamente com anúncios e folhetos.
- Revistas e papéis diversos**  
Utilize sacos de papel e amarre-os em cruz com um barbante antes de descartá-los.  
Papéis diversos são caixas de doces, caixas de lenços de papel, envelopes, cartões postais, papel para cópia etc.
- Papelão**  
Amarre-os com um barbante antes de descartá-los.  
Aplicam-se aqueles com ondulação na seção transversal. Remova fitas adesivas, metais e qualquer coisa que não seja papel.
- Tecidos usadas**  
Coloque-os em sacos transparentes ou translúcidos para descartá-los.  
O que puder ser classificado e utilizado como roupa usada é reaproveitado.  
Lave bem antes de descartar.  
Descarte com botões e zíper.
- Latas de alumínio para alimentos e bebidas**  
Coloque-os em sacos transparentes ou translúcidos para descartá-los.  
Descarte as que têm a marca do alumínio como material reciclável.  
Enxágue-as levemente por dentro.
- Tubos fluorescentes**  
Coloque os tubos fluorescentes usados na caixa em que foram comprados ou em um saco separado sem quebralos, para descartá-los.  
Termômetros e esfigmomanômetros de mercúrio  
Os que contêm mercúrio podem ser descartados juntamente com tubos fluorescentes.

**Pequenos eletrodomésticos recarregáveis**  
Coloque-os em sacos transparentes ou translúcidos para descartá-los.  
Aplicam-se os aparelhos elétricos que são carregados antes do uso.  
As pequenas baterias recarregáveis, inclusive as de íon-lítio, têm esta marca.

### O que não pode ser coletado e tratado pela prefeitura

Medicamentos e pesticidas  
Pneus  
Extintores de incêndio  
Líquidos como óleo usado  
Automóveis, motocicletas, máquinas agrícolas e algumas de suas peças

Bombas de gás  
Baterias  
Pólvora  
Pianos

Entre outros resíduos industriais gerados por atividades comerciais

### Reciclagem de eletrodomésticos

A prefeitura não faz a coleta para reciclagem de eletrodomésticos como aparelhos de ar-condicionado, televisores, geladeiras, refrigeradores, lavadoras e secadoras de roupa. São as varejistas e as fabricantes que os coletam e reciclam.

#### Como lidar com os itens para reciclagem de eletrodomésticos

- Caso solicite a entrega à loja de eletrodomésticos → Taxa de reciclagem + Taxa de transporte
- Caso leve a um local de entrega designado → Somente bilhete de reciclagem (taxa paga)
- Caso leve ao Centro de Limpeza de Matsusaka (Matsusaka-shi Clean Center). → Bilhete de reciclagem (taxa paga) + Taxa municipal de tratamento

### Como descartar computadores que não servem mais

- Leve ao Centro de Reciclagem de Matsusaka (Matsusaka-shi Recycle Center) ou ao Centro de Limpeza de Matsusaka (Matsusaka-shi Clean Center)
- Utilize o serviço de coleta expressa gratuito da Renet Japan Recycle, Inc.
- Entregue ao fabricante do computador



Setor Comercial de Limpeza do Departamento de Atividades Ambientais ☎ 0598-53-4470